



Messaggio municipale

No. 341/2026: Accompagnante la richiesta di un credito di CHF 12'000.00 (IVA 8.1% inclusa) per la modifica dell'impianto d'illuminazione pubblica in Via alla Chiesa di San Michele e Stráda Végia da Rós ad Arosio.

Risoluzione municipale no:	2102/2026
Data:	9 febbraio 2026
Dicastero:	Trasporti e comunicazioni – Strade comunali
Per esame:	Commissione edilizia e opere pubbliche e Commissione della gestione

Egregio Signor Presidente,
gentili Signore ed egregi Signori Consiglieri comunali,

sottoponiamo alla vostra attenzione il presente messaggio concernente la richiesta di un credito di CHF 12'000.00 (IVA 8.1% inclusa) per la modifica dell'impianto d'illuminazione pubblica in Via alla Chiesa di San Michele e Stráda Végia da Rós ad Arosio.

Premessa

Con il Messaggio municipale n. 333/2025, nel mese di settembre 2025, il Municipio aveva sottoposto al Consiglio comunale la richiesta di un credito per la modifica dell'impianto di illuminazione pubblica in Via alla Chiesa di San Michele e in Stráda Végia da Rós ad Arosio.

In occasione dell'esame da parte della Commissione della gestione, della Commissione edilizia e opere pubbliche e successivamente durante la seduta del Consiglio comunale del 27 ottobre 2025, il progetto è stato giudicato eccessivo per il numero di punti luce proposti. Le critiche hanno riguardato in particolare l'impatto estetico e il rischio di inquinamento luminoso, i costi d'investimento e i costi energetici futuri, ritenuti sproporzionati considerato che si tratta di una strada di quartiere, caratterizzata da traffico limitato e velocità ridotte.

Durante la seduta, il Municipio aveva precisato che tale progetto era stato elaborato da AIL SA nel rispetto delle normative vigenti in materia di illuminazione pubblica. Tali norme mirano a garantire una distribuzione uniforme della luce, evitando l'alternanza di zone fortemente illuminate e zone d'ombra. Un'illuminazione discontinua, infatti, può peggiorare la visibilità e la percezione dello spazio, risultando meno sicura rispetto a una luce omogenea.

Tenuto conto delle osservazioni formulate dal Legislativo e ritenendole nel loro insieme condivisibili, il Municipio ha deciso di ritirare il Messaggio municipale n. 333/2025 e ha successivamente contattato AIL, chiedendo di riesaminare il progetto con l'obiettivo di individuare una soluzione meno impattante sotto il profilo estetico ed economico, pur garantendo adeguati standard di sicurezza e di visibilità.

AIL ha segnalato che, quando si interviene su un comparto, esistono due possibilità: mantenere lo stato di fatto oppure, qualora si proceda a una modifica, adeguare l'impianto alle normative attuali. La proposta iniziale di



adeguamento dell'illuminazione della strada, così come presentata, è conforme alle norme vigenti e non consente una riduzione del numero dei punti luce.

Tuttavia, tenuto conto che le normative distinguono tra l'illuminazione delle strade e quella delle piazze e delle aree di sosta, considerate zone diverse, AIL, in collaborazione con il Municipio, ha individuato la possibilità di intervenire sull'illuminazione delle piazze e delle aree di sosta del comparto, mantenendo invece invariata l'illuminazione della strada. Questa soluzione consente di rispettare le normative vigenti e, al contempo, di migliorare la qualità complessiva dell'illuminazione pubblica, riducendo il numero dei punti luce, con conseguente contenimento dell'impatto visivo e dei costi.

Progetto di illuminazione pubblica

Il progetto prevede:

- 4 nuovi punti luce, tutti con tecnologia LED 3000K, di cui 3 dotati di sensore di movimento;
- Smontaggio di 1 punto luce esistente installato su palo in legno e mantenimento degli altri 9 punti luce esistenti lungo la strada;
- Altezza dei lampioni: 7,5 metri.

L'impianto sarà realizzato a cura di AIL, con un costo complessivo di CHF 44'795.80. Di tale importo, CHF 11'867.80 saranno a carico del Comune, mentre la restante parte sarà coperta da AIL.

Di seguito il posizionamento dei punti luce previsti dal progetto definitivo.

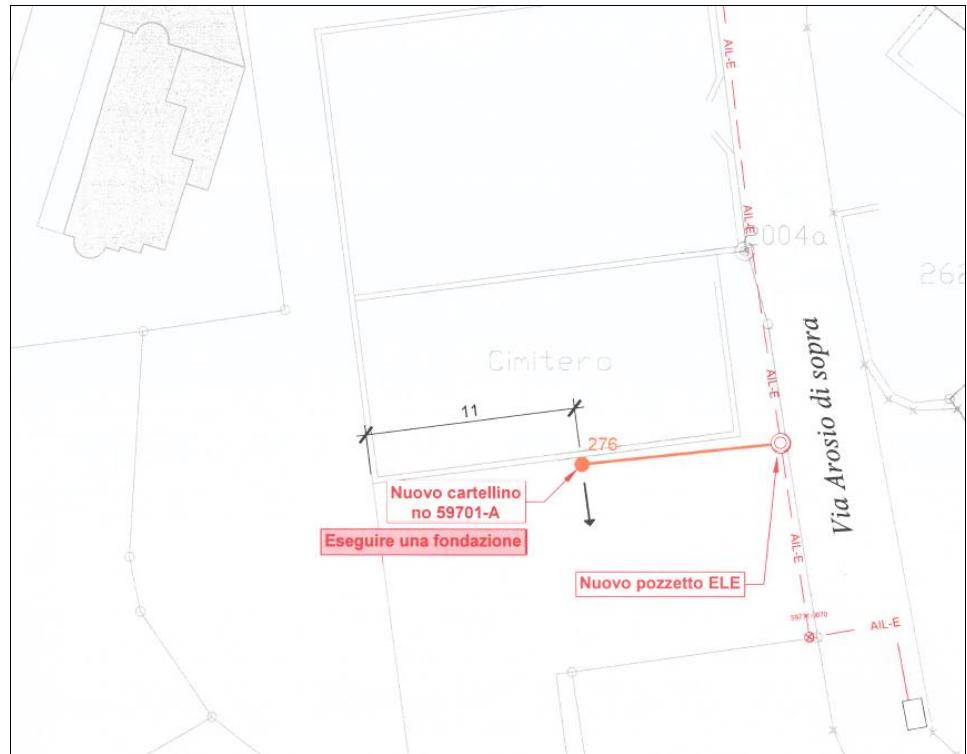
Piazza di giro autopostale ad Arosio





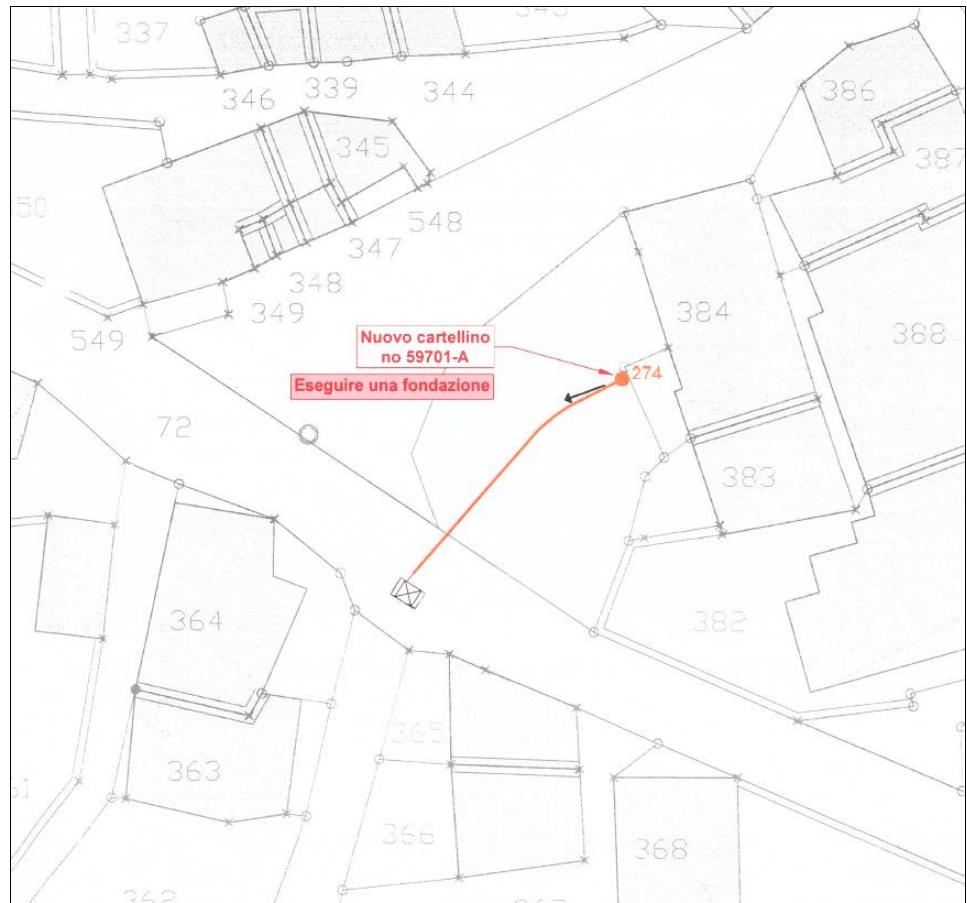
Parcheggio in prossimità del cimitero di Arosio

Comune di
Alto Malcantone
Municipio



Piazza Matteo Rusca ad Arosio

Pagina
3/5



Stradón da Brén 50
CH - 6937 Breno

tel.: +41(0)91-609 14 28
www.altomalcantone.ch
municipio@altomalcantone.ch



Aspetti finanziari

Ricapitolazione	CHF (IVA esclusa)
Materiale elettromeccanico	3'665.05
Mano d'opera ditta esecutrice	2'508.55
Adattamento sottostruttura e rete IP esistente	2'750.00
Contributi di allacciamento (una tantum)	2'055.00
IVA 8.1%	889.30
Richiesta di credito (IVA 8.1% inclusa) - arrotondato	12'000.00

L'incidenza sulla gestione corrente comporta un impatto annuo stimato in CHF 800.–, tra ammortamenti, interessi e costi di illuminazione.

Aspetti procedurali e formali

- Preaviso commissionale: l'esame del Messaggio compete alla Commissione edilizia e opere pubbliche e alla Commissione della gestione;
- Referendum facoltativo: la decisione del Consiglio comunale sottostà al referendum facoltativo (art. 75 LOC)
- Quoziente di voto: per l'approvazione del dispositivo di deliberazione è necessario il voto della maggioranza assoluta dei membri del Consiglio comunale corrispondente ad almeno 11 voti favorevoli (art. 61 cpv. 2 LOC).

Dispositivo decisionale

Visto quanto precede chiediamo a questo lodevole Consiglio comunale di voler

deliberare:

1. È approvato il progetto definitivo per la modifica dell'impianto d'illuminazione pubblica in Via alla Chiesa di San Michele e Stráda Végia da Rós ad Arosio.
2. Al Municipio è concesso un credito di CHF 12'000.00 (IVA 8.1% inclusa) da iscrivere alle uscite del conto investimenti.
3. Per il finanziamento è data facoltà al Municipio di ricorrere alla liquidità del Comune oppure ricorrere agli usuali canali di credito.
4. Le spese saranno caricate sui conti investimenti del Comune, sostanza amministrativa e ammortizzate secondo le apposite tabelle.
5. A norma dell'art. 13 cpv. 3 LOC il credito decade se non utilizzato entro il termine di quattro anni dalla crescita in giudicato definitiva della presente risoluzione.



Comune di
Alto Malcantone
Municipio

Cordiali saluti.

Per il Municipio

Jean-Claude Gollard
Sindaco



D. Jarmorini
Danièle Jarmorini
Segretario

Allegato: offerte AIL e planimetrie

Pagina
5/5

Stradón da Brén 50
CH - 6937 Breno

tel.: +41(0)91-609 14 28
www.altomalcantone.ch
municipio@altomalcantone.ch